

Art. 3. De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke besturen, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop de ordonnantie van 28 mei 2015 in werking treedt.

Brussel, 1 oktober 2015.

Voor de Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
bevoegd voor Plaatselijke Besturen,
R. VERVOORT

Art. 3. Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 28 mai 2015.

Bruxelles, le 1^{er} octobre 2015.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,
R. VERVOORT

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31148]

11 DECEMBER 2015. — Verordening nr. 15-04 houdende vaststelling van de begrotingswijziging 2 en B voor het dienstjaar 2015, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20152016-0300

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De begrotingswijziging 2 – gewone dienst, ontvangsten – voor het dienstjaar 2015 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+/-	Nieuw krediet
069	Overboekingen	26.464.474,53	- 1.065.550,00	25.398.924,53
319	Administratie	1.430.000,00	+ 61.465,67	1.491.465,67
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	492.000,00	- 49.000,00	443.000,00
529	Gemeenschapscentra	2.506.000,00	- 100.000,00	2.406.000,00
554	Jeugd	1.141.224,00	+ 6.888,00	1.148.112,00
564	Sport	1.239.000,00	+ 65.000,00	1.304.000,00
609	Welzijn en Gezondheid algemeen	172.390,00	+ 500,00	172.890,00
669	Gezin	286.084,81	- 2.490,81	283.594,00
869	Patrimonium	91.501,19	+ 24.507,60	116.008,79
	Totaal van de wijziging			-1.058.679,54
	Algemeen totaal na begrotingswijziging	176.407.460,04	- 1.058.679,54	175.348.780,50

Art. 2. De begrotingswijziging 2 – gewone dienst, uitgaven – voor het dienstjaar 2015 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+/-	Nieuw krediet
069	Overboekingen	53.917.540,52	+ 1.498.064,72	55.415.605,24
309	Algemene administratie	7.322.300,00	- 6.000,00	7.316.300,00
319	Administratie	15.092.452,00	- 31.982,05	15.060.469,95
339	Communicatie, Media en IT	5.319.000,00	+ 150.000,00	5.469.000,00
429	Onderwijs en Vorming	13.144.804,00	- 703.000,00	12.441.804,00
439	Onderwijscentrum Brussel	5.187.156,00	- 585.000,00	4.602.156,00
490	CLB, Stedelijk en Gemeetelijk Onderwijs	2.925.500,00	- 45.000,00	2.880.500,00
497	Kasterlinden, buitengewoon basis- en secundair onderwijs	7.039.006,00	- 23.167,00	7.015.839,00
499	Kasterlinden, internaat	2.796.300,00	+ 604.000,00	3.400.300,00
509	Algemeen cultuurbeleid	3.658.316,00	- 7.000,00	3.651.316,00
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	4.267.084,21	- 34.000,00	4.233.084,21
529	Gemeenschapscentra	2.506.000,00	- 549.000,00	1.957.000,00
539	Sociaal-cultureel werk	2.824.966,00	+ 122.500,00	2.947.466,00
544	Muntpunt	2.651.000,00	+ 0,00	2.651.000,00
554	Jeugd	1.141.224,00	+ 7.388,00	1.148.612,00
564	Sport	1.239.000,00	+ 10.000,00	1.249.000,00
609	Welzijn en Gezondheid algemeen	172.390,00	+ 2.000,00	174.390,00
619	Welzijn	5.028.000,00	- 154.000,00	4.874.000,00
629	Etnisch-culturele minderheden	1.385.000,00	- 360.000,00	1.025.000,00

	Omschrijving	Krediet	+/-	Nieuw krediet
639	Gezondheid	1.522.500,00	- 734.000,00	788.500,00
669	Gezin	3.695.834,81	- 272.490,81	3.423.344,00
679	LOGO	348.017,01	+ 0,00	348.017,01
690	De Poolster	927.200,00	- 3.900,00	923.300,00
869	Patrimonium	4.172.376,00	+ 53.500,00	4.225.876,00
	<i>Totaal van de wijziging</i>		-1.061.087,14	
Algemeen totaal na begrotingswijziging		176.394.188,04	- 1.061.087,14	175.333.100,90

Art. 3. De begrotingswijziging B – buitengewone dienst, ontvangsten – voor het dienstjaar 2015 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+/-	Nieuw krediet
069	Overboekingen	61.976.949,88	- 7.653.896,86	54.323.053,02
309	Algemene administratie	8.561.224,24	- 7.520.224,24	1.041.000,00
498	Zaveldal, buitengewoon secundair	-	+ 2.300.000,00	2.300.000,00
499	Kasterlinden, internaat	-	+ 32.817.080,00	32.817.080,00
869	Patrimonium	4.664.063,00	- 2.700.000,00	1.964.063,00
	<i>Totaal van de wijziging</i>		+17.242.958,90	
Algemeen totaal na begrotingswijziging		75.202.237,12	+ 17.242.958,90	92.445.196,02

Art. 4. De begrotingswijziging B – buitengewone dienst, uitgaven – voor het dienstjaar 2015 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+/-	Nieuw krediet
069	Overboekingen	3.548.063,00	- 400.000,00	3.148.063,00
429	Onderwijs en Vorming	32.333.774,00	- 176.000,00	32.157.774,00
498	Zaveldal, buitengewoon secundair	988.000,00	- 700.000,00	288.000,00
499	Kasterlinden, internaat	75.000,00	+ 32.817.080,00	32.892.080,00
554	Jeugd	58.000,00	- 40.000,00	18.000,00
564	Sport	15.500,00	+ 32.000,00	47.500,00
690	De Poolster	474.000,00	- 200.000,00	274.000,00
869	Patrimonium	33.690.860,02	- 14.090.121,10	19.600.738,92
	<i>Totaal van de wijziging</i>		+ 17.242.958,90	
Algemeen totaal na begrotingswijziging		75.202.237,12	+ 17.242.958,90	92.445.196,02

Art. 5. De functionele en economische verdeling van de kredieten over de verschillende artikelen van de begroting is opgenomen in de bij deze verordening gevoegde tabellen.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

B. DEBAETS

De collegeleden,
P. SMET

G. VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31148]

11 DECEMBRE 2015. — Règlement n° 15-04 fixant la modification budgétaire 2 et B pour l'année 2015 sanctionné par arrêté du Collège n° 20152016-0300

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La modification budgétaire 2 – service ordinaire, recettes – de l'année 2015 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	26.464.474,53	- 1.065.550,00	25.398.924,53
319	Administration	1.430.000,00	+ 61.465,67	1.491.465,67
524	Arts, patrimoine culturelle et musées	492.000,00	- 49.000,00	443.000,00
529	Centres Culturelles	2.506.000,00	- 100.000,00	2.406.000,00

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
554	Jeunesse	1.141.224,00	+ 6.888,00	1.148.112,00
564	Sport	1.239.000,00	+ 65.000,00	1.304.000,00
609	Bien-être et Santé	172.390,00	+ 500,00	172.890,00
669	Famille	286.084,81	- 2.490,81	283.594,00
869	Patrimoine	91.501,19	+ 24.507,60	116.008,79
	<i>Total de la modification</i>			-1.058.679,54
Total générale du budget après la modification budgétaire		176.407.460,04	- 1.058.679,54	175.348.780,50

Art. 2. La modification budgétaire 2 – service ordinaire, dépenses – pour l’année 2015 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	53.917.540,52	+ 1.498.064,72	55.415.605,24
309	Administration générale	7.322.300,00	- 6.000,00	7.316.300,00
319	Administration	15.092.452,00	- 31.982,05	15.060.469,95
339	Communication, IT et Médias	5.319.000,00	+ 150.000,00	5.469.000,00
429	Enseignement et Formation	13.144.804,00	- 703.000,00	12.441.804,00
439	Onderwijscentrum Brussel	5.187.156,00	- 585.000,00	4.602.156,00
490	Centre de PMS, enseignement communal	2.925.500,00	- 45.000,00	2.880.500,00
497	Kasterlinden, enseignement primaire spécialisé	7.039.006,00	- 23.167,00	7.015.839,00
499	Kasterlinden, internat	2.796.300,00	+ 604.000,00	3.400.300,00
509	Politique culturelle générale	3.658.316,00	- 7.000,00	3.651.316,00
524	Arts, patrimoine culturelle et musées	4.267.084,21	- 34.000,00	4.233.084,21
529	Centres Culturelles	2.506.000,00	- 549.000,00	1.957.000,00
539	Travail socio-culturel	2.824.966,00	+ 122.500,00	2.947.466,00
544	Muntpunt	2.651.000,00	+ 0,00	2.651.000,00
554	Jeunesse	1.141.224,00	+ 7.388,00	1.148.612,00
564	Sport	1.239.000,00	+ 10.000,00	1.249.000,00
609	Bien-être et Santé	172.390,00	+ 2.000,00	174.390,00
619	Bien-être	5.028.000,00	- 154.000,00	4.874.000,00
629	Minorités ethniques-culturelles	1.385.000,00	- 360.000,00	1.025.000,00
639	Santé	1.522.500,00	- 734.000,00	788.500,00
669	Famille	3.695.834,81	- 272.490,81	3.423.344,00
679	LOGO	348.017,01	+ 0,00	348.017,01
690	De Poolster	927.200,00	- 3.900,00	923.300,00
869	Patrimoine	4.172.376,00	+ 53.500,00	4.225.876,00
	<i>Total de la modification</i>		- 1.061.087,14	
Total générale du budget après la modification budgétaire		176.394.188,04	- 1.061.087,14	175.333.100,90

Art. 3. La modification budgétaire B– service extraordinaire, recettes – pour l’année 2015 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	61.976.949,88	- 7.653.896,86	54.323.053,02
309	Administration générale	8.561.224,24	- 7.520.224,24	1.041.000,00
498	Zaveldal, enseignement secondaire spécialisé	-	+ 2.300.000,00	2.300.000,00
499	Kasterlinden, internat	-	+ 32.817.080,00	32.817.080,00
869	Patrimoine	4.664.063,00	- 2.700.000,00	1.964.063,00
	<i>Total de la modification</i>		+ 17.242.958,90	
Total générale du budget après la modification budgétaire		75.202.237,12	+ 17.242.958,90	92.445.196,02

Art. 4. La modification budgétaire B – service extraordinaire, dépenses – pour l’année 2015 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	3.548.063,00	- 400.000,00	3.148.063,00
429	Enseignement et Formation	32.333.774,00	- 176.000,00	32.157.774,00
498	Zaveldal, enseignement secondaire spécialisé	988.000,00	- 700.000,00	288.000,00
499	Kasterlinden, internat	75.000,00	+ 32.817.080,00	32.892.080,00
554	Jeunesse	58.000,00	- 40.000,00	18.000,00
564	Sport	15.500,00	+ 32.000,00	47.500,00
690	De Poolster	474.000,00	- 200.000,00	274.000,00
869	Patrimoine	33.690.860,02	- 14.090.121,10	19.600.738,92
	Total de la modification		+ 17.242.958,90	
Total générale du budget après la modification budgétaire		75.202.237,12	+ 17.242.958,90	92.445.196,02

Art. 5. La répartition fonctionnelle et économique des crédits sur les différents articles du budget est intégrée dans les tables annexées au présent règlement.

Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

B. DEBAETS

Les membres du Collège,
P. SMET

G. VANHENGEL

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31149]

11 DECEMBER 2015. — Verordening nr. 15-05 houdende vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 2016, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20152016-0301

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het college, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De gewone begroting voor het dienstjaar 2016 wordt als volgt vastgelegd :

		UITGAVEN	ONTVANGSTEN
000	Saldo vorig dienstjaar		2.000.000,00
069	Overboekingen	44.434.840,00	20.151.011,14
109	Algemene uitgaven en ontvangsten	6.327.715,44	135.000,00
119	Dotaties		123.945.200,00
219	Raad	4.829.000,00	
229	College	2.131.000,00	
309	Algemene administratie	7.236.900,00	
319	Administratie	15.504.389,14	1.380.000,00
329	Materieelverhuur	87.000,00	50.000,00
339	Communicatie, Media en IT	5.256.000,00	1.500,00
429	Onderwijs en Vorming	10.663.963,00	1.037.439,00
432	Studentenzaken	257.000,00	
439	Onderwijscentrum Brussel	5.603.000,00	689.000,00
490	CLB, Stedelijk en Gemeentelijk Onderwijs	2.890.500,00	2.737.000,00
492	COOVI - campus	2.608.000,00	
496	Kasterlinden - campus	3.975.048,00	100.000,00
497	Kasterlinden, buitengewoon basis- en secundair onderwijs	6.222.000,00	5.627.000,00
498	Zaveldal, buitengewoon secundair onderwijs	1.636.500,00	1.184.000,00
499	Kasterlinden, internaat	858.500,00	80.000,00
509	Agemeen cultuurbeleid	3.284.741,00	2.596.586,00
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	4.269.084,21	492.000,00
529	Gemeenschapscentra	10.524.088,00	2.506.000,00
539	Sociaal-cultureel werk	2.914.116,00	158.500,00